

Invacare® PreciseRX™ pädiatrischer Durchflussmesser

IRCPF16AW

de Gebrauchsanweisung



Diese Gebrauchsanweisung MUSS dem Benutzer des Produkts ausgehändigt werden.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung VOR Verwendung des Produktes und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch auf.



Yes, you can.®

©2017 Invacare Corporation

Alle Rechte vorbehalten. Die Weiterveröffentlichung, Vervielfältigung oder Änderung im Ganzen oder in Teilen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Invacare ist untersagt. Markenzeichen sind durch ™ und ® gekennzeichnet. Alle Markenzeichen sind Eigentum der oder zugelassen auf die Invacare Corporation bzw. deren Tochtergesellschaften, sofern nicht anders angegeben. „Making Life's Experiences Possible“ ist eine eingetragene Marke in den USA.

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemein	4
1.1 Symbole	4
1.2 Anwendungszweck	5
1.3 Indikationen für den Gebrauch	5
1.4 Gegenanzeigen	5
1.5 Technische Beschreibung	5
2 Sicherheit	7
2.1 Allgemeine Richtlinien	7
3 Inbetriebnahme	13
3.1 Handhabung	13
3.2 Typische Einrichtung	13
3.3 Einrichtung ohne Befeuchterflasche	15
3.4 Einrichtung mit Befeuchterflasche	16
3.5 Einstellung des Durchflusses am pädiatrischen Durchflussmesser	17
4 Nach dem Gebrauch	18
4.1 Hinweise zum Recycling	18
5 Technische Daten	19
5.1 Spezifikationen	19
6 Garantie	20
6.1 Eingeschränkte Garantie	20

1 Allgemein

1.1 Symbole



GEFAHR!

– Das Signalwort „Gefahr“ weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG!

– Das Signalwort „Warnung“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT!

– Das Signalwort „Vorsicht“ weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung unter Umständen zu Sachschaden und/oder leichten Verletzungen führen kann.



WICHTIG!

– WICHTIG weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung der Hinweise zu Sachschäden führen kann.



Nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen für eine effiziente und reibungslose Verwendung.

	<p>Allgemeines Warnzeichen</p> <p> Der Hintergrundfarbe im Inneren des Dreiecks auf dem Produkt ist gelb.</p>
	<p>Handbuch lesen</p> <p> Der Symbolhintergrund auf dem Produkt ist blau.</p>
	<p>Nicht Rauchen</p> <p> Die Farbe des Kreises mit diagonalem Balken auf dem Produkt ist Rot.</p>
	<p>Kein offenes Feuer</p> <p> Die Farbe des Kreises mit diagonalem Balken auf dem Produkt ist Rot.</p>
	<p>Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft</p>
	<p>Hersteller</p>
	<p>Herstellungsdatum</p>
	<p>Recycling</p>
	<p>Referenznummer</p>

	Seriennummer
	NUR für die Verwendung in Innenräumen
	KEIN ÖL oder Schmierfett verwenden
	Trocken halten
	Temperaturbereich (Transport und Lagerung)
	Einlassstutzen
	Auslassstutzen
	Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte. Der Markteinführungszeitpunkt für dieses Produkt ist in der CE-Konformitätserklärung angegeben.

1.2 Anwendungszweck

Der Precise R_xTM pädiatrische Durchflussmesser ist zur Bereitstellung von zusätzlichem Sauerstoff an Patienten im nicht akuten Zustand vorgesehen, denen eine geringe Sauerstoffmenge verordnet wurde, zum Beispiel zu Hause

1195683-A

oder in einer Langzeitpflegeeinrichtung. Dieses Gerät ist kein lebenserhaltendes bzw. lebensunterstützendes Gerät.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden

Die Verwendung dieses Geräts außerhalb des Anwendungszwecks und der Spezifikationen wurde nicht getestet und kann zu Beschädigungen oder zum Verlust der Funktionsfähigkeit des Geräts oder zu Personenschaden führen.

– Verwenden Sie das Gerät NICHT außerhalb der in den Abschnitten „Spezifikationen“ und „Anwendungszweck“ dieses Handbuchs beschriebenen Angaben.

1.3 Indikationen für den Gebrauch

Zur Bereitstellung von zusätzlichem Sauerstoff an Patienten, denen eine geringe Sauerstoffmenge verordnet wurde, im nicht akuten Zustand.

1.4 Gegenanzeigen

Es sind keine Gegenanzeigen bekannt.

1.5 Technische Beschreibung

Das Gerät ist ein freistehendes, nicht elektrisch betriebenes Zubehör zum Anschließen an den Auslassanschluss eines Invacare-Sauerstoffkonzentrators mit 5 Litern Kapazität, der niedrige Durchflussraten von weniger als einem (1) Liter pro Minute für Patienten im Kindesalter durch eine pädiatrische Nasalkanüle liefert.

Das einströmende Sauerstoffgas mit einem Eingangsdruck von 5,0 psi +/- 10 % und einem Mindestdurchfluss von 2 Litern pro Minute von einem kompatiblen Invacare-Sauerstoffkonzentrator mit 5 Litern Kapazität gelangt über ein externes Verlängerungsschlauchzubehör in das Gerät. Das einströmende Gas wird an eine interne Ausströmdüse geleitet, um dauerhaft eine minimale Durchflussausgangslast für den Sauerstoffkonzentrator zu gewährleisten, damit geeignete Sauerstoffkonzentrationswerte des bereitgestellten Gases vom Sauerstoffkonzentrator sichergestellt werden können. Das einströmende Gas wird dann zum Eingang eines Durchflussreglers und Durchflussmessers zur Durchflusseinstellung und anschließenden Abgabe an den Auslassanschluss geleitet, damit es für Patienten im Kindesalter durch ein extern angeschlossenes Verabreichungszubehör, eine pädiatrische Nasalkanüle, bereitgestellt wird.

Die Durchflussrate der Sauerstoffgasabgabe an den Patienten kann im Dauerabgabemodus im Bereich von 1/16 bis 3/4 Liter pro Minute eingestellt werden.

Ein von außen angebrachter Wasserbefeuchter kann am Auslassanschluss in Reihe angeschlossen werden, um eine Befeuchtung des dem pädiatrischen Patienten zugeführten Sauerstoffgases zu erreichen.

2 Sicherheit

2.1 Allgemeine Richtlinien

Um die sichere Installation, Montage und den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, MÜSSEN diese Anweisungen befolgt werden.



GEFAHR!

Gefahr von Tod, Verletzungen oder Sachschäden durch Feuer

Textilien, Öl oder erdölbasierte Materialien, Schmiermittel und Fettstoffe sowie andere brennbare Stoffe sind leicht entzündlich und brennen mit hoher Intensität in mit Sauerstoff angereicherter Luft und wenn Sie mit unter Druck gesetztem Sauerstoff in Kontakt kommen. Das Rauchen während einer Sauerstofftherapie birgt Gefahren und kann zu Verbrennungen oder zum Tode führen. So verhindern Sie Brände, Todesfälle, Verletzungen oder Sachschäden:

- Während der Verwendung dieses Geräts NICHT RAUCHEN. NICHT in der Nähe von OFFENEM FEUER oder von ZÜNDQUELLEN verwenden.
- Schilder mit der Aufschrift RAUCHEN VERBOTEN sollten gut sichtbar angebracht werden.
- Offenes Feuer, Streichhölzer, angezündete Zigaretten, E-Zigaretten oder andere Zündquellen in einem Abstand von mindestens 3 m (10 ft) Entfernung vom Konzentrator und von Bereichen fernhalten, in denen sich Zubehör zum Sauerstofftransport wie Kanülen oder Sauerstoffflaschen befindet.



GEFAHR!

Gefahr von Tod, Verletzungen oder Sachschäden durch Feuer

Textilien, Öl oder erdölbasierte Materialien, Schmiermittel und Fettstoffe sowie andere brennbare Stoffe sind leicht entzündlich und brennen mit hoher Intensität in mit Sauerstoff angereicherter Luft und wenn Sie mit unter Druck gesetztem Sauerstoff in Kontakt kommen. So verhindern Sie Brände, Todesfälle, Verletzungen oder Sachschäden:

- Vermeiden Sie Funkenbildung in der Nähe von Sauerstoffgeräten. Dies schließt Funkenbildung aufgrund statischer Elektrizität durch jegliche Art von Reibung ein.
- Verwenden Sie vor und während der Sauerstofftherapie nur sauerstoffkompatible Lotionen und Salben auf Wasserbasis. Achten Sie bei der Verpackung der Lotion/Salbe darauf, dass diese Eigenschaften (Sauerstoffkompatibilität, Wasserbasis) angegeben sind. Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Hersteller. Verwenden Sie KEINE Schmiermittel am Konzentrator oder Zubehörsutzen, die nicht von Invacare empfohlen wurden.



GEFAHR!

Gefahr von Tod, Verletzungen oder Sachschäden durch Feuer

Textilien, Öl oder erdölbasierte Materialien, Schmiermittel und Fettstoffe sowie andere brennbare Stoffe sind leicht entzündlich und brennen mit hoher Intensität in mit Sauerstoff angereicherter Luft und wenn Sie mit unter Druck gesetztem Sauerstoff in Kontakt kommen. So verhindern Sie Brände, Todesfälle, Verletzungen oder Sachschäden:

- Sauerstoffschläuche, Kabel, das Wechselstromnetzteil und der Konzentrator dürfen nicht von Decken, Bettdecken, Sitzkissen, Kleidung o. Ä. bedeckt werden oder in die Nähe von beheizten oder heißen Oberflächen, wie z. B. Raumheizkörpern, Heizöfen und ähnlichen elektrischen Geräten kommen.
- Achten Sie darauf, dass der Konzentrator ausgeschaltet ist, wenn er nicht verwendet wird.



GEFAHR!

Lebens- und Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden

Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Todesfällen, Verletzungen oder Sachschäden führen. Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zum sicheren Umgang mit diesem Produkt.

- Verwenden Sie dieses Produkt und eventuell vorhandenes Zubehör ERST, nachdem Sie diese Anweisungen sowie eventuell zusätzliche Anweisungen – wie zum Produkt oder möglicherweise vorhandenem Zubehör gehörende Gebrauchsanweisungen, Servicehandbücher oder Merkblätter – vollständig gelesen und verstanden haben.
- Falls die Warnungen, Sicherheitshinweise und Anweisungen unverständlich sind, wenden Sie sich an einen Arzt, den Vertragshändler oder den technischen Kundendienst, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Prüfen Sie ALLE außenliegenden Bauteile und die Verpackung auf Beschädigungen. Im Falle von Beschädigungen oder wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an einen Servicetechniker oder Invacare, damit entsprechende Reparaturmaßnahmen durchgeführt werden können.

**GEFAHR!****Lebens- und Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden**

Die unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Todesfällen, Verletzungen oder Sachschäden führen. Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zum sicheren Umgang mit diesem Produkt.

- Das Produkt darf von Erwachsenen bzw. unter Aufsicht eines Erwachsenen erst dann eingerichtet werden, wenn zuvor die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden wurden.
- DIE IN DIESEM HANDBUCH ENTHALTENEN INFORMATIONEN KÖNNEN JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN.

**GEFAHR!****Verletzungs- oder Lebensgefahr**

Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr oder der Aufnahme von Chemikalien durch eine Atemwegsverunreinigung:

- Verwenden Sie den Konzentrator in einer Umgebung FREI VON Verunreinigungen, Rauch, Gasen, entzündlichen Narkosemitteln, Reinigungsmitteln oder chemischen Dämpfen.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden**

So verhindern Sie Verletzungen oder Sachschäden durch Missbrauch:

- Lassen Sie den Konzentrator NIE unbeaufsichtigt, wenn er am Stromnetz angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass der Konzentrator ausgeschaltet ist, wenn er nicht verwendet wird.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden**

- Die Konstruktion und die Herstellung der Invacare-Produkte sind so spezifisch, dass ausschließlich Invacare-Zubehör verwendet werden darf. Zubehörteile von anderen Herstellern sind nicht von Invacare getestet worden und werden für die Verwendung mit Invacare-Produkten nicht empfohlen.
- Eine Modifikation dieser Ausrüstung ist nicht gestattet.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr**

Eine Veränderung der Höhe über dem Meeresspiegel kann sich auf die Gesamtmenge des bereitgestellten Sauerstoffs auswirken. So verhindern Sie Sauerstoffmangel:

- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie in höher- oder tieferliegende Gebiete reisen, um festzustellen, ob die Durchflusseinstellungen für den Patienten angepasst werden müssen.



WARNUNG!

Verletzungs- oder Lebensgefahr

So verhindern Sie Verletzungen oder Todesfälle aufgrund einer falschen Verwendung des Produkts:

- Lückenlose Aufsicht ist erforderlich, wenn dieses Gerät von oder in der Nähe von Kindern oder körperlich behinderten Personen verwendet wird.
- Patienten, die Alarmhinweise nicht sehen oder hören oder ihr Unbehagen nicht mitteilen können, müssen beaufsichtigt werden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und von Haustieren fern halten.



GEFAHR!

Verletzungs- oder Lebensgefahr

Obwohl Invacare bestrebt ist, die besten am Markt erhältlichen Sauerstoffgeräte herzustellen, kann es dennoch vorkommen, dass die Erzeugung von Sauerstoff mit dem Konzentrator aufgrund eines Stromausfalls oder einer Fehlfunktion des Geräts nicht möglich ist.

- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie ein Sauerstoffersatzgerät für einen pädiatrischen Patienten benötigen.
- Schließen Sie den Eingang des Geräts nicht an irgendein anderes Sauerstoffgerät als den Invacare-Sauerstoffkonzentrator mit 5 Litern Kapazität an, da dies ansonsten schwere Verletzungen zur Folge haben könnte.
- Der pädiatrische Durchflussmesser ist nur für einen Eingangsdruck von 34,5 kPa (5 psi) ausgelegt. Der Durchflussmesser kann nur mit Invacare-Konzentratoren mit einem Ausgangsdruck von 34,5 kPa (5 psi) verwendet werden.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden**

So verhindern Sie Verletzungen oder Sachschäden während des Betriebs:

- Für eine optimale Leistung empfiehlt Invacare, dass der Konzentrator eingeschaltet und mindestens 30 Minuten lang laufen gelassen wird. Kürzere Betriebszeiten können die maximale Nutzungsdauer des Produkts reduzieren.
- Um die geeignete Sauerstoffabgabe zu erzielen, sollte der Konzentrator in aufrechter Position betrieben werden.
- Der pädiatrische Durchflussmesser darf nicht in Verbindung mit PAP-, Bi-Level-, mechanischen Beatmungsgeräten oder ähnlichen Geräten verwendet werden.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden**

Der pädiatrische Durchflussmesser wurde so konstruiert, dass eine routinemäßige vorbeugende Wartung entfällt. So verhindern Sie Verletzungen oder Sachschäden:

- Nur medizinisches Fachpersonal oder Personen, die vollständig mit dieser Anwendung vertraut sind, z.B. vom Hersteller ausgebildetes Personal, dürfen Instandhaltungsarbeiten vornehmen. Ausgenommen davon sind Maßnahmen, die in diesem Handbuch beschrieben sind.
- Wenden Sie sich zur Wartung an Invacare oder Ihren Händler.
- Nehmen Sie das Gerät NICHT auseinander. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.



VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden


So verhindern Sie Sachschäden durch Flüssigkeitseintritt:

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde, benachrichtigen Sie den Gerätehändler oder einen qualifizierten Techniker, um eine Überprüfung und ggf. eine Reparatur durchführen zu lassen.
- VERMEIDEN Sie das Eindringen oder Einführen jeglicher Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Öffnungen des Geräts.
- Die Verwendung des Geräts mit einem Befeuchter, der sich am Einlassgasstrom befindet, kann die Leistung beeinträchtigen oder zur Beschädigung des pädiatrischen Durchflussmessers führen. Die Verwendung eines Befeuchters ist ausschließlich am ausströmenden Gas zulässig, das dem Patienten vom pädiatrischen Durchflussmesser zugeführt wird. Siehe den Abschnitt „Einrichtung mit einer Befeuchterflasche“.

3 Inbetriebnahme

3.1 Handhabung

Auspacken und Überprüfung

1. Überprüfen Sie, ob der Karton oder sein Inhalt offensichtliche Schäden aufweist. Benachrichtigen Sie bei sichtbaren Beschädigungen den Spediteur/Händler, der Ihnen weitere Informationen geben kann.
2. Nehmen Sie das gesamte lose Verpackungsmaterial aus dem Karton heraus.
3. Nehmen Sie alle Einzelteile vorsichtig aus dem Karton heraus.
 -  Verpackungsmaterialien und Karton sollten für die künftige Verwendung während der Lagerung oder des Transports aufbewahrt werden.
4. Das Äußere des Durchflussmessers auf Kerben, Dellen, Kratzer oder anderweitige Beschädigungen untersuchen. Überprüfen Sie die gesamte Ausstattung.

Lagerung

1. Bewahren Sie den verpackten Durchflussmesser an einem trockenen Ort auf.
2. Stellen Sie KEINE Gegenstände auf das erneut verpackte Gerät.

Reinigung

Das Gerät kann von außen mit warmem Seifenwasser gereinigt werden. Wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

3.2 Typische Einrichtung



WARNUNG!

- Verwenden Sie bei diesem Gerät NUR pädiatrische Nasalkanülen.
- Dem Patienten die pädiatrische Nasalkanüle erst nach Anschluss sämtlicher Schläuche anlegen. Wird diese Reihenfolge nicht eingehalten, kann es zu Wasseransammlungen in den Schlauchleitungen kommen.
- Bei Anpassung des pädiatrischen Durchflussmessers MUSS der Sauerstoffkonzentrator auf 2,0 l/min eingestellt sein. Werden diese Anweisungen nicht befolgt, ist der Durchfluss beim Patienten verfälscht.
- Invacare empfiehlt die Verwendung stauchfester Sauerstoffschläuche (nicht im Lieferumfang enthalten) mit diesem Produkt.



WARNUNG!

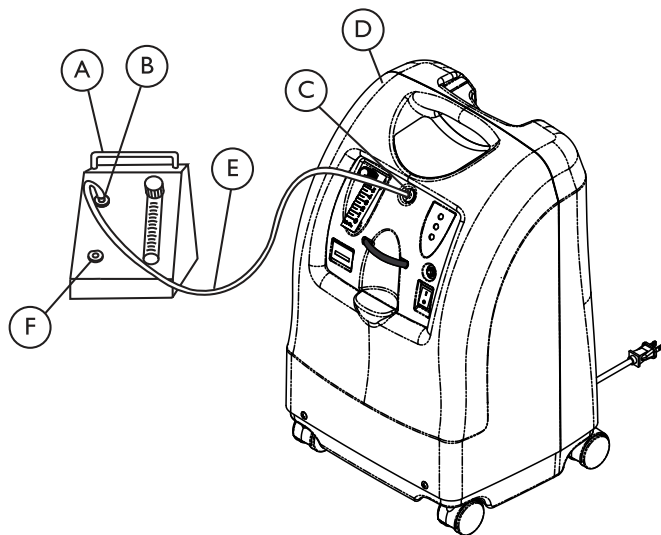
- Wurde die Verwendung einer Befeuchterflasche nicht verschrieben, darf der Sauerstoffschlauch zwischen pädiatrischem Durchflussmesser und Patient insgesamt nicht länger als 7,6 m (25 ft) sein. Die Gesamtlänge ALLER Schlauchverbindungen DARF NICHT mehr als 15,2 m (50 ft) betragen.
- Wurde die Verwendung einer Befeuchterflasche verschrieben, darf der Sauerstoffschlauch zwischen Befeuchterflasche und Patient insgesamt nicht länger als 7,6 m (25 ft) sein. Die Gesamtlänge ALLER Schlauchverbindungen für den pädiatrischen Durchflussmesser DARF NICHT mehr als 11,8 m (39 ft) betragen.

1. Schalten Sie den Invacare-Konzentrator mit 5-Liter-Kapazität ein. Eine Anzeigeleuchte am Bedienfeld leuchtet auf. Details zur Einrichtung und Verwendung des Konzentrators finden Sie in der Gebrauchsanweisung zum Gerät.
2. Stellen Sie den Sauerstoffkonzentrator auf 2,0 l/min ein.
3. Platzieren Sie den Ständer für den pädiatrischen Durchflussmesser auf dem Tisch.
4. Drehen Sie die Knebelschraube des pädiatrischen Durchflussmessers gegen den Uhrzeigersinn in die vollständig entriegelte Stellung.
5. Der Konzentrator sollte mindestens 30 Minuten lang betrieben werden, damit das richtige Konzentrationsniveau gewährleistet ist. Überprüfen und stellen Sie den Sauerstoffkonzentrator auf 2,0 l/min ein.

Zubehör – Sauerstoffschläuche, Schlauchanschluss, pädiatrische Nasalkanüle und Befeuchterflasche mit Adapter werden nicht mit dem pädiatrischen Durchflussmesser geliefert.

- Sonderzubehör: Standard-Befeuchter – Invacare-Artikel-Nr. 1155719

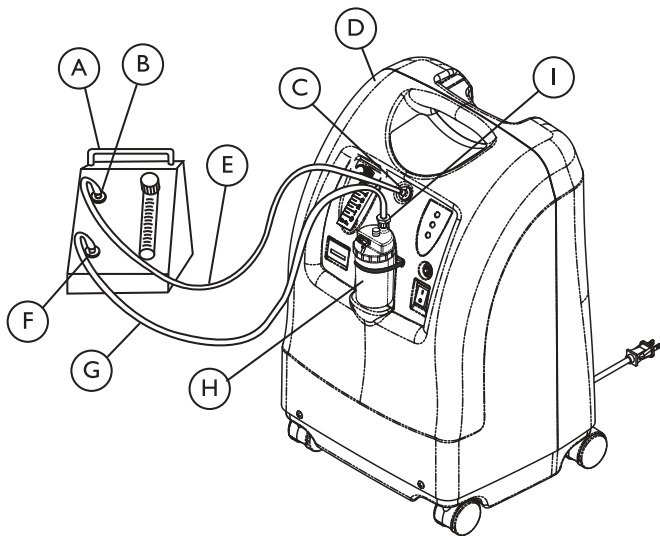
3.3 Einrichtung ohne Befeuchterflasche



1. Schließen Sie einen 2,1 m (7 ft) langen Sauerstoffschlauch (E) vom Auslassstutzen (C) des Konzentrators (D) an den Einlassstutzen (B) des pädiatrischen Durchflussmessers (A) an.
2. Schließen Sie einen maximal 7,6 m (25 ft) langen Sauerstoffschlauch (nicht abgebildet) an den Auslassstutzen (F) des pädiatrischen Durchflussmessers (A) an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Sauerstoffschlauchs (nicht abgebildet) mittels eines geeigneten Sauerstoffschlauchanschlusses an eine pädiatrische Nasalkanüle an (nicht abgebildet).

(A)	Pädiatrischer Durchflussmesser
(B)	Einlassstutzen am pädiatrischen Durchflussmesser
(C)	Auslassstutzen des Konzentrators
(D)	Konzentrator
(E)	2,1 m (7 ft) langer Sauerstoffschlauch
(F)	Auslassstutzen des Durchflussmessers

3.4 Einrichtung mit Befeuchterflasche



Ⓐ	Pädiatrischer Durchflussmesser
Ⓑ	Einlassstutzen des pädiatrischen Durchflussmessers
Ⓒ	Auslassstutzen des Konzentrators
Ⓓ	Konzentrator
Ⓔ	2,1 m (7 ft) langer Sauerstoffschlauch vom Konzentrator zum Durchflussmesser
Ⓕ	Auslassstutzen des Durchflussmessers

Ⓖ	2,1 m (7 ft) langer Sauerstoffschlauch vom Durchflussmesser zum Konzentrator
Ⓗ	Befeuchterflasche
Ⓘ	Einlass der Befeuchterflasche

1. Schließen Sie einen maximal 2,1 m (7 ft) langen Sauerstoffschlauch Ⓔ vom Auslassstutzen Ⓒ des Konzentrators Ⓓ an den Einlassstutzen Ⓑ des pädiatrischen Durchflussmessers Ⓐ an.
2. Folgen Sie den vom Hersteller der Befeuchterflasche Ⓗ bereitgestellten Anweisungen zum Befüllen und Anschließen an die Sauerstoffschläuche.
3. Setzen Sie die Befeuchterflasche nach dem Befüllen mit Wasser ins Befeuchterfach im Invacare-Konzentrator Ⓓ ein (siehe Gebrauchsanweisung des Konzentrators zur Flaschenmontage).
4. Schließen Sie einen maximal 2,1 m (7 ft) langen Sauerstoffschlauch Ⓖ vom Auslassstutzen Ⓕ des pädiatrischen Durchflussmessers Ⓐ an den Einlass der Befeuchterflasche Ⓘ an (dabei einen passenden Adapter verwenden, falls erforderlich).
5. Schließen Sie einen maximal 7,6 m (25 ft) langen Sauerstoffschlauch an den Auslass der Befeuchterflasche an (nicht abgebildet).
6. Schließen Sie das andere Ende des Sauerstoffschlauchs mittels eines passenden Sauerstoffschlauchanschlusses an eine pädiatrische Nasenkanüle an (nicht abgebildet).

**VORSICHT!**

– Stauchfeste Sauerstoffschläuche NIEMALS auf dem KALTEN Boden aufrollen, da ansonsten Wasser in den Schläuchen kondensiert.

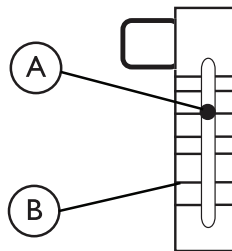
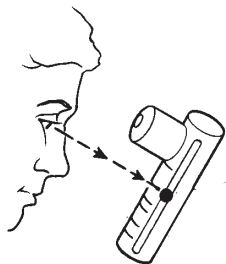
3.5 Einstellung des Durchflusses am pädiatrischen Durchflussmesser

**WARNUNG!**

– NIEMALS eine andere Einstellung auswählen, sofern keine Änderung des Durchflusses des pädiatrischen Durchflussmessers vom Arzt des Patienten angeordnet wurde.

**VORSICHT!**

– NIEMALS Wasser oder andere Substanzen in die Öffnungen des Durchflussmessers geben. NIEMALS den Ständer des Durchflussmessers, den Durchflussmesser oder Schläuche unter Wasser tauchen.



- Den pädiatrischen Durchflussmesser wie vom Arzt des Patienten angeordnet einstellen.
 - Der Durchfluss des Standardkonzentrator-Durchflussmessers sinkt nach Installation und Inbetriebnahme des Durchflussmessers unter den eingestellten Wert von 2,0 l/min.
Die Einstellung des pädiatrischen Durchflussmessers von Zeit zu Zeit überprüfen und ggf. anpassen.
- Bei der Einstellung des Durchflusses die Kugel **A** des pädiatrischen Durchflussmessers **B** an der Linie des angeordneten Durchflusses ausrichten. Im richtigen Ablesewinkel liegen die Messlinien auf der Skala auf der Vorder- und Rückseite des Durchflussmessers und die Mitte der Kugel übereinander.
- Sauerstoffversorgung überprüfen, indem die Nasensonden der pädiatrischen Nasalkanüle in ein halb mit Wasser gefülltes Glas gehalten werden, sobald ein Sauerstofffluss vorhanden ist. Dabei auf Bläschen achten, die auf eine ordnungsgemäße Funktion hinweisen. Anschließend ggf. Wasser von den Nasensonden abwischen, bevor sie am Patienten angelegt werden.
- Die pädiatrische Nasalkanüle am Patienten anlegen.
 - Das ordnungsgemäße Anlegen und Positionieren der Sonden der pädiatrischen Nasalkanüle in der Nase ist entscheidend für die Sauerstoffmenge, die in das Atemwegssystem des Patienten gelangt.

4 Nach dem Gebrauch

4.1 Hinweise zum Recycling

Dieses Produkt wurde von einem umweltbewussten Hersteller geliefert.

Befolgen Sie die geltenden lokalen Bestimmungen und Recyclingvorschriften in Bezug auf die Entsorgung des Geräts bzw. der üblicherweise verwendeten Zubehörteile. Während des Gebrauchs entstehen durch das Gerät keine Abfälle oder Rückstände.

Die Entsorgung von Zubehörteilen, die nicht Bestandteil dieses Geräts sind, MUSS entsprechend der jeweiligen Entsorgungskennzeichnung erfolgen.

5 Technische Daten

5.1 Spezifikationen

EINGANGSDRUCKBEREICH:	34,5 ± 3,45 kPa (5 ± 0,5 psi)
SAUERSTOFFZUFUHR:	2 l/min, 85 % bis 95,6 % Sauerstoff
MAXIMALER AUSLASSDRUCK:	27,6 kPa (4,0 psi)
SAUERSTOFF-AUSLASSDURCHFLUSS:	0–750 cc/min (0–3/4 l/min)
DURCHFLUSS IN SCHRITTEN ANPASSBAR:	50 cc/min (1/16 l/min)
DURCHFLUSSGENAUIGKEIT:	± 10 % der Gesamtskala
BREITE:	11,94 cm (4,7")
HÖHE:	14,48 cm (5,7")
TIEFE:	14,48 cm (5,7")
GEWICHT:	0,8 kg (1,86 lb)
VERSANDGEWICHT:	1,1 kg (2,40 lb)
TEMPERATURBEREICH (IM BETRIEB):	10 bis 35 °C (50 bis 95 °F)
TEMPERATURBEREICH (BEI LAGERUNG):	–29 bis 70 °C (–20 bis 158 °F)



Die Gerätespezifikation beinhaltet eine Messungengenauigkeit. Alle Bedingungen bei Umgebungstemperatur und -druck, trocken.

6 Garantie

6.1 Eingeschränkte Garantie

Die Garantiebestimmungen sind Bestandteil der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die jeweiligen Länder, in denen dieses Produkt verkauft wird.

Kontaktinformationen zur Invacare-Niederlassung vor Ort finden Sie im Rückumschlag dieses Handbuchs.

Belgium & Luxemburg: Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be

Danmark: Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk

Deutschland: Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de

Eastern Europe, Middle East & CIS: Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 • Fax: (49) 5731 754541 • webinfo-eu-export@invacare.com • www.invacare-eu-export.com

España: Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es

France: Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr

Ireland: Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com • www.invacare.ie

Italia: Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it

Nederland: Invacare AE, Galvanistraat 14–3, NL–6716 BZ Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com • www.invacare.nl

Norge: Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no

Österreich: Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at

Portugal: Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt

Sverige: Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • www.invacare.se

Suomi: Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • info@campmobility.fi • www.campmobility.fi

Schweiz/Suisse/Svizzera: Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch

United Kingdom: Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio 44035
Vereinigte Staaten
Tel.: 440-329-6000
Tel.: 800-333-6900
Technischer Service
Tel.: 440-329-6593
Tel.: 800-832-4707

www.invacare.de



EU-Vertreter

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland
Tel.: (49) (0) 5731 754 0
Fax: +49 (0) 5731 754 52191



Hersteller

Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL 32773
Vereinigte Staaten
Tel.: 407-321-5630



1195683-A 2017-06-14



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®